



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Special Projects/Projets Spéciaux

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet Detention Guard Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation M5000-185042/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client M5000-185042	Date 2018-10-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZL-104-33824	
File No. - N° de dossier 104zl.M5000-185042	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-15	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gervais, Karine	Buyer Id - Id de l'acheteur 104zl
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-8463 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
M5000-185042/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M5000-185042/B

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
104z1.M5000-185042

Buyer ID - Id de l'acheteur
104z1
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

No de la modification : 001
Publié le 24 septembre, 2018
DDR prend fin le 15 octobre, 2018

Voici un résumé des pièces jointes et des modifications publiées jusqu'à maintenant relativement au document M5000-185042/B

No de la pièce jointe ou de la modification		Date	Commentaires
1	Modification 001	3 octobre, 2018	Question d'éclaircissement #1 et 2 et révision de la DDR 1) and 2)

Questions d'éclaircissement :

À noter que les questions d'éclaircissement sont numérotées en fonction de leur ordre d'arrivée à Services Publics et Approvisionnement Canada (SPAC). Les questions et réponses sont affichées sur le site achatsetventes.gc.ca à mesure que les réponses deviennent disponibles. Les répondants éventuels à la lettre d'intérêt sont par conséquent informés qu'elles peuvent être diffusées hors séquence sur le site achatsetventes.gc.ca.

Question 1 :

Est-ce-que l'identification des réponses doit être inclure le numéro de dossier # M5000-185042/B ou comme M5000-185042/A comme indiqué à la page 4?

Réponse 1 :

La révision 1) de la DDR est mise en place pour mettre à jour le numéro de dossier à la page 4.

Question 2 :

Pouvez-vous s'il vous plaît clarifier les échéanciers notés à la page 2 section 3 a). Il est indiqué qu'une demande d'offre à commandes (DOC) devrait être publiée à l'automne 2018. Pas la suite, il est indiqué que les évaluations de la demande d'offre à commandes auront lieu en hiver 2019. C'est un écart d'un an. Y a-t-il une faute de frappe dans la date d'émission de la demande d'offre à commandes, ou quel est le délai de réponse attendue?

Réponse 2 :

Cette information est fournie à titre d'information, possible dates d'accomplissement en lien avec le processus d'approvisionnement pour les services de surveillants de détenus. La révision 2) de la DDR est mise en place pour clarifier l'article 3. Processus d'approvisionnement.

Modifications à la demande d'information

1) À l'article 11. Soumission des réponses, supprimé le sous-article **c) Identification des réponses** dans son intégralité et remplace par :

Chaque répondant doit veiller à ce que son nom et l'adresse de retour ainsi que le numéro de dossier **M5000-185042/B** figurent dans toutes les correspondances.

Solicitation No. - N° de l'invitation
M5000-185042/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
M5000-185042/B

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
104z1.M5000-185042

Buyer ID - Id de l'acheteur
104z1
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

2) Supprimer l'article 3. Processus d'approvisionnement dans son intégralité et remplace par :

Les étapes suivantes sont prévues présentement dans ce processus d'approvisionnement :

Activities	Potential completion dates
Processus de demande de renseignements	Septembre 2018
Émission de la demande d'offre à commandes	Automne 2018 (septembre à décembre 2018)
Évaluation de la Demande d'offre à commandes	Hiver 2019 (décembre 2018 à mars 2019)
Attribution des offres à commandes	Hiver 2019 (décembre 2018 à mars 2019)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE CETTE DEMANDE DE RENSEIGNEMENT DEMEURENT INCHANGÉES.